

打士火理司總務客  
**J. J. FORSTER**  
 General Agent  
 Ocean Traffic  
 222 COOLIDGE ST., S. E.











紹興  
 清昌  
 先生  
 秘製  
 膏丹丸散  
 統理內外方脈

**再選吾身**

昌行生先電啓者弟行年五十向業廚工皆因少壯好飲好色加之壬壬之害漸得身冷股寒手足麻木倦怠非常陽事不起之症中西醫士曾各出方藥服盡實食大劑補丸補藥已過猶數迄無少效去冬閱報見貴行有三寶血虛山登購服三罐麻木漸除手足活動連服一打全愈如失身肥壯精神然偶感風寒堅壯與雲佈雨還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤願

安

美國波士頓埠亨利軒街  
謝顯

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸  
每盒銀十元  
每盒銀十元

凡為補腎之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自大洋攪水限氣血之雄偉魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其壯陽發熱過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九九泡製配以其功愈大匪特興國種子在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉為九靈丹矣

丹處紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal.

處處信來 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.

處處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

大馬路號藏寶堅腎丸壯陽種子功效第一每盒銀拾元

[illegible]

通寶飛燕散 蘭房美術戰國無雙 每樽五元  
三鞭補腎丸 每盒三元  
美如意丹 每盒二元  
顏舞折腰壯陽丸 每盒四元  
房潤露膏 每盒二元  
船嘔丸 每盒三元  
治口瘡喉痛散 每盒二元  
赤白痢症散 每樽銀三元  
效刀傷生肌散 每樽銀三元  
臭狐臭脚膏 每盒銀一元  
愈遺精丸 每盒銀四大元  
治耳聾耳鳴丸 每盒四元  
喘經丸 每盒銀四元  
柳威疳疔止痛生肌散 每盒三元  
應花柳掃毒丸 每盒銀五元  
消橫痃陰疽惡核丸 每盒五元  
起花柳白濁不憂丸 每盒四元  
消花柳爛羅離毒血毒丸 每盒十五元  
消花柳橫發芒莖陰疽便毒丸 每盒十元  
消花柳疔楊梅毒丸 每盒十元  
按花柳之症皆由貪欲取樂淫毒傳染於身初起不過白濁成疳其次疳疔  
百出若不早治遺禍無窮以上各種花柳藥丸乃祖傳四代獨步秘方  
症起久暫一服即消無效服全愈真知確見萬舉萬當當代如神謹此披  
丸散太多未能盡錄

久戰益陽神術丸 每盒四元  
風流無敵大男丸 每盒四元  
卽止吐血鼻血藥水 每樽二元  
止各種氣痛藥水 每盒二元  
寬中開胃消食丸 每盒三元  
神驗鮮爛約膏 每盒一元五  
立效牙虫牙痛散 每樽二元  
四時感冒疔嘔霍亂散 每樽二元  
婦人安胎種子衛生丸 每盒三元  
婦人經前腹痛調經丸 每盒三元  
九種心痛丸 每盒銀一元  
包斷根小腸氣痛丸 每盒二元  
內傷陰虛吐血萬靈丹 每料十元

全料三十元  
全料四十元  
全料三十元  
全料四十元

寄費郵費買者自理

歷有年今遷往廣  
 秀照常貿易專辦  
 山油糖酒米藥院  
 風俱全如蒙諸君  
 顧定必從廉收價以

章記號  
 JUN KEE CO.  
 13 Canton St. P. O. Box 366  
 Vancouver B.C.

圖人遠交為仰其體  
 人萬文場來無誤

司理阮本祝

▼嶺南酒樓  
 因時寶

意  
 用之腎  
 然弱精  
 能最過應色  
 質弱身弱最  
 宗得明酒能弱強  
 腎則虛弱丸能補強  
 一第能專精治可損百虛諸

Jansen Hotel  
 P.O. Box 12  
 Jansen's Lush  
 Canada

介紹購服 奇生行三鞭補腎丸  
 戰必勝式丸双行並進約食不及半料  
 功效卓著弟自服此丸今不但有返老  
 還童之功且有九牛二虎之力諸君如  
 患腎虧請嘗已試便知弟言非謬也  
 以上所言足見 奇生行製藥之良好  
 謂之曰腎虧仙丹亦可稱為補腎之帥  
 本無不可也愧無以報謹撰數言以  
 表揚該行製藥之功而為同病者  
 知所向津焉

旅英轉巨埠  
 開六區人固鴨籠敬頌

花柳搜毒清血丸  
 花柳搜毒丸  
 五淋白濁丸  
 益中仙丹  
 花柳搜毒丸  
 五淋白濁丸  
 益中仙丹

奇生行大藥房  
 Kay Sang Hong Co. 543 Clay St. S. F., Cal.

紹昌行總售  
SHUE CHONG HONG  
928 FILLMORE ST.  
SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

# 三鞭補血露

藥酒雖集參茸三鞭百花精蕊加工化驗氣質芬芳味甘且色澤純紅酒不燥不寒香噴噴鼻飲後但覺醞酏而不醉能愈百病可誠嘉寶健陽陸壯陽除腸胃積年濁垢補血生新解煙酒頑痼沉痾枯顏返嫩小兒嬌養之增其美麗神采炳然最宜勞動家服後運動氣血精神活潑倦意盡驅弱家服重骨痠疲汗淚精健忘不寐陽事不舉不能不藉此露以扶此露扶陽種子即夜見功大攻大戰不憊不勞而屬製造英壯國民之對待美人關唯一利器也請速購服

分駐北美洲總售處紹昌行

郵  
美西  
每樽士担銀  
各埠  
美東  
每樽士担銀  
各埠

加  
美東  
每樽士担銀  
各埠

嶺表梅花、南朝金粉、酒熟沽春、樓高得月、會稽左、名流、萃南國之佳客、閱花信二十四番、聽鶯拂酒、歌春詞一百廿闋、式燕登樓、人生行樂耳、須富貴何時、現古人如詔我矣、現乎賣酒當爐、非圖犢鼻、承匪侑食、不乏蛾眉、醉月詩人、賞春名士、望杏帘而下車、無煩牧童遙指也、

▲本樓電話、詩麼

貳二八二

嶺南酒樓主人謹白

小腸微痛丸每盒收  
造料補茶  
若種藥酒

加拿大各埠代理處 (郵費買者自備)

雲高華廣茂生  
雲高華金利源  
城多利埠永興隆  
城多利埠英昌隆  
退文頓廣利源  
勝贊增合利號  
卡技利廣廣源  
卡技利埠合益  
卡技利埠和盛  
舞市佐加中公司  
退文頓廣興祥  
滿地可增合和號  
云地辟埠均益號

KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E.  
GIM LEE YUEN 77 Pender St.  
Wing Hing Lung P. O. Box 1142  
Ying Chong Lung Co., 542 Cormorant St.  
QUONG LEE YUEN EDMONTON, ALTA.  
HOP LEE CO. 126 Mill St.  
KWONG MAN YUEN 206 Centre St.  
HOP YICK CO. 214 Centre St.  
WOH SHING CO. P. O. Box 1416  
CENTRAL CANADA SUPPLY 212 River St. W.  
KWONG TONG CHONG 10162-97th St.  
Hop Wo Co., 336 Lagacheleie St.  
Quong Yick Co., 251 King Street  
VANCOUVER, B. C.  
VANCOUVER, B. C.  
VICTORIA, B. C.  
VICTORIA, B. C.  
ST. JOHN, N. B.  
CALGARY, ALTA.  
CALGARY, ALTA.  
CALGARY, ALTA.  
MOOSE JAW, SASK.  
EDMONTON, ALTA.  
N. Montreal, Can.  
Winnipeg, Man.



▲溫金有狀師樓  
現時遷往街夾片打街山尾梳銀行  
二樓五號內照常辦事有蒙委託請  
移玉面商  
▲料理衛生事務  
W. A. Cumyow Can. Bank of Commerce  
841, Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver, B.C.

雲哥 (永) (安) (藥) (房) 華埠

選辦各省地道藥材  
自製各項膏丹丸散  
止咳喘氣丸 每打三圓  
參茸補腎丸 每打三圓  
刀傷跌打丸 每打三圓  
神效白濁丸 每打三圓  
斷根眼藥水 每打三圓  
八寶光明眼藥水 每打三圓  
通利大便丸 每打三圓  
花柳掃毒丸 每打三圓  
中西藥水頂頂香平沽

本號自製中西送禮糖糖發客  
諸君光顧格外歡迎郵費貴客  
理白 沽零

WING ON CO.  
32 Pender St. W. P. O. Box 1264.  
舖在片打街門牌三十一號  
電話 時無 一二四四  
司理人 楊金樹 全啓 朱卓臣

內寓科全外內理統彰善林生醫  
GIM LEE YUEN LTD. & DUCKSHEU CO.  
75-77 PENDER ST. E. P. O. Box 101 PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

金源利記選辦名膏丹丸散

此商標貼在藥品面  
上乃為我僑胞使人

其妙中西著名之字號及丸散膏丹名目太多不能盡錄

接匯香港順興四邑各山各鄉人  
總匯兌公司常有金錢便換  
錢銀信送到府上妥當無誤快便  
頭家信原船取返奉上以慰君懷

上等油米雜貨蘇杭炮竹絃索磁器  
宜利源記新辦到  
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

▲承接油漆廣告  
啓者弟向業油漆工務精益求精滑潤與別不同旅營埠  
廿餘年久蒙僑胞惠顧咸稱工良技巧茲特為擴張生意起見  
或連工包料估價或論上計均從其便外埠梓里商號或住屋  
有委即到車脚由主家支理如有函件請照下列住址寄來得  
收無誤仰祈留意是感  
弟李祿謹啓  
Lee Look Contractor & Painter 443 Main St.  
133 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本號特聘著名打金師傅揀選十  
足金葉巧造中西時髦男女首  
飾無不精美所有製造金器  
首飾均印青本底字號永  
遠包換如假奉回原價  
加倍決不食言以昭  
信用今由唐山購  
到大批珍珠玉  
器珍奇古董  
並售著名  
公司各  
式大小  
鑽鏢  
鐘錶

具化裝香  
品電器鏡架  
留聲機器各種  
俱全取價從廉如  
蒙光顧定當克己鋪  
重高華埠片打街東門  
牌七十一號開張電話詩  
唐三三九六 金源主人啟

KAM YUEN CO. LTD.  
71 PENDER ST. E. PHONE SEY. 3396 VANCOUVER B.C. CANADA

啓者本鐵行厚集資本專發賣英美德法各國大公司  
之鋼鐵器具凡關家庭及農林所用建造樓宇家所需  
與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨真價實以便僑胞購  
用自開張以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行擴充  
貨物比前更為齊備同胞光顧若有不合用者可能携  
回轉換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾賜勝歡迎  
▲有自由車者注意  
自由車者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首為吃虧而立巴○輪之發售又幾為  
西商專利我僑胞有自由○者大不乏人此等利權久矣為西商攫去本鐵行有鑒于  
此特向美國 (FIRE STONE) 杜亞士順公司購來大批立巴○輪為僑胞挽回利  
權于萬一況該公司之立巴○輪久為用者所稱贊我僑胞想亦久其其名若與別公  
司比較則行多三千英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則變為廢物如  
用本鐵行此等立巴○輪最少即行八千英里有奇執輕執重諸君自有明判而且本  
鐵行將此等○輪照市上最平之價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂立  
銀期依期照充亦無不可對於僑胞利權兩不致失故曰有自由○之僑胞當注  
意焉 (○代車)

手鋸手鏈二物不獨木  
匠不可須臾離之器且  
則為居家或出口需要  
之品也更進一步而言  
之 諸君滿載而歸時  
亦宜購此物帶歸誠為  
吾國賣藥者言一家買  
埋國家者

潤鋼大斧和取柴者之良器如買鋼斧時錯買非著名之公司所製之斧獨不能  
事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行爲僑胞起見特  
選辦貴路志局公司并鐵  
近公司 製之鋼鋸為最  
效茲將辦到大宗大小  
鋼鋸大斧遠近馳名誠非  
虛語諸君惠顧無任歡迎

本鐵行現有大幫 (仔人) (樹仔) 大小厨刀發售  
MING WO HARDWARE CO.  
23 Pender Street East Vancouver, B. C.  
電話 (聯華) 參七〇五 Phone Sey. 3705  
片打街東門牌二十三號  
明和鐵行總理黃昭立啓

Abbey SALT

葉倫鹽大有裨補于人  
之全體界人士亦已歷  
言之不虛但人身血脈  
不虛之行地無所不遍  
有塞之血脈不能貫注  
能使血脈流通則血脈  
和百骸強健有參贊造  
化之功各藥肆均有發  
售 本醫士啓

司事人林栢旋披露

雲高 生源廣 華埠  
KWONG YUEN SANG CO.  
178 Pender Street East  
Phone Sey. 8046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大  
幫增城絲苗米油糖菓  
各江海味雜貨罐頭日  
食品俱全發行零沽批  
從廉茲新張伊始以圖  
遠交易如蒙惠顧額外  
迎 喊線(詩度)三零四

雲高 廣裕隆 巴埠  
KWONG YEE LUNG CO.  
137 Pender Street East  
Phone Sey. 9026 Vancouver B. C.

新到各種支干  
絲巾炮竹  
油米雜貨  
特別平沽  
云埠廣裕隆啓

三連盛  
Sam Shing Lin Kee Co  
Sey. 4385 1 Pender St. W.  
Vancouver B. C.

本號專辦各  
項皮靴工  
料比美於  
人所造之  
合脚耐用  
修飾精雅  
花邊等類  
諸君光顧  
請到本號  
面議可也  
電話一號











|     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|
| 網菜米 | 白菜米 | 白菜心 | 芥菜米 | 芥蘭米 |
| 生菜米 | 韭菜米 | 益菜米 | 現菜米 | 松蒿米 |
| 行菜米 | 勺菜米 | 羅菜米 | 茺茜米 | 青葱米 |
| 香芹米 | 蘿蔔米 | 苦瓜仁 | 節瓜仁 | 冬瓜仁 |
| 絲瓜仁 | 水瓜仁 | 盒瓜仁 | 南瓜仁 | 仁瓜黃 |
| 蜜瓜仁 | 白瓜仁 | 匏瓜仁 | 白茄仁 | 番葛仁 |
| 菠菜米 | 荷蘭豆 | 長角豆 | 豬腸豆 |     |

電話 (轉) Phone Sey. 6721  
 Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

吧 哥 溫

(館) (旅) (來) (賓)

LOYAL HOTEL  
258 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B. C.

本館之適合衛生佈置得宜久為曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本館之車在此敬候來往諸君希為留意是所厚望

雲埠片打街門牌二一五十八號  
▲電話▼ (矢麼) 29260

司理人 李錦 同啓  
李樂

啓者本藥房  
 多售數十年子  
 山藥酒糖酒  
 京藥海狗腎  
 凡有血虧  
 上好貨物  
 諸君光顧  
 信譽銀碼  
 Lung & Co.  
 orant Street  
 Victoria B.C.

力勝標亦不可因力太極每日標三次定然消腫止痛食飲倘  
 若跌打刀傷血流如注者急用棉花浸透此藥水敷在患處在  
 即止血不可除者此棉每日二次將此藥水淋滴於患處  
 生肌全愈若係遠年風濕與及久遠跌打損傷未清而面血  
 塞於口道益過天陰將兩痛腫漲發者宜用滾水知白此藥水  
 以毛巾浸透敷於患處一凍即換便其藥味由此而入攻之舊  
 病從此而消也

廣濟堂  
 醫生林周自製  
 參茸三鞭補腎丸  
 每樽定價五元

秋精  
 身膏  
 要試

久蒙梓里厚誼  
生應日見起色  
改良諸君留心光顧  
格外歡迎  
英昌  
隆  
司事人  
李進啓  
Ying Chun  
549 Cor  
P.O.B. 514

先生駁論旨令將傷者車入醫院電影則謂否則燕梳館不負賠償費之責弟合編答聲謂買事小人命事大決不入醫院調治一實川省先生理應爲度教醫費一層有衙官分判伊則悻悻而去連請會先生一理月餘已能步履如常合家轉愁爲喜更駛自外車無意撞傷吾兄之西人幫助同往燕梳館收回醫費一百九十三元除探病之外其餘判登報端以謝先生救命大德焉

寓金山大埠馬房巷十三號坤昌黃志華頓

◎偶幸先生馳來救命

啓者弟染一疔頭面手足全身腫起粒粒出水痒痛不堪搔之更甚不知者必視作癩生瘋一樣無異靜坐房中不敢出街已越幾星期偶見曹統朝先生由大埠入來此處圖創支店兼理西人特委友入聘他到診指出此是浮淫毒由餘毒雜入血份爲患已久茲來因熱腫脾脉發越於四肢故論痒痛出水值投藥一劑此少週身自然酥軟一禮拜幸得熱腫全消痒痛盡止脫手而效可見先生擅理奇難雜症名不虛傳特錄片言以銘盛佩

寓雁省 213, 3rd Street, No. 1, 1st Floor, Canton 三水劉錦泉謹啟

◎早知先生何勞痛苦

曹統朝先生惠鑒啓者弟患遠年頑症癩歷中西醫理徒費光陰耗費錢財日臥病中手足痒痛寸步難移惟有長嘆嗟命生不辰遂以此疾而己偶閱報章忽覩先生大名應據特將病情繕表求治幸先生洞觀此症病名爲瘡癩而來諸藥照法治之不逾數禮拜竟奏全功步履如舊工作依然方知先生神醫國手與盧扁并駕齊驅有伺多謝謹奉

上列各症如月之虧損者其藥甘平少壯此症前經治過不效  
紹同病者知所從違焉

旗美 白山人李連興首

◎勦毒靈丹如神且速

曹統新先生鑒啓者弟染此場惡毒實在驚駭初由頭面起即點其色紫紅黑痛徹鼻  
人心三日面目浮腫越趨越滿及至全身狀如癰疾急尋醫服藥竟覺不能稍止  
又行心三匝度極不知其由是求自思身既受敵機腹悶報章知先生有積單靈丹  
遂將病情函述並請此丹奉送賴太遠望無心傷日換數劑其症益劇頃十五日力得  
接聞辨症信知因毒入血與風相煽發侵皮外仍候三日始得靈丹依單服食初覺全  
身不適次行大解越片時瘡痛止腫略消連服七日紅點盡謝血色復原回想此症之  
猛惡得此丹之速效轉可駭為可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在焉

旅加拿大 Onondago Co. N. Y. 6303. Archibald McLean Chalmers 賀牛上寶

◎跌打必宜清瘀血

曹統新大國手雅鑒敬啓者弟因乘自由車往別埠偶遇全軍反覆跌傷膝部下水此  
時痛苦難堪即延醫調治數次自作痊癒不料其瘀血未清愈後患近日常時變動  
痛甚來當此之時急欲飲水乃作疼痛烈寫求救蒙朱先生惠來請照法而用不及  
十日竟將後患消除正所謂藥到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特鳴於報俾  
患者知國手之所在焉

Tong Chee Co. 729 Seften Rd. Orchard City 余義相主



新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價  
淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛  
淨粘米粉 四磅庄 全上一百磅十五元五毛  
麥英崙洗衣刷一打五元六毛  
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

旅館

祈留意焉

雲埠緬街門牌 五百四十五號

▲電話 (特毛) 六三壹九 四

司理人 李樂全 啓

李芳

高廣利泰  
代理人  
鄭華照  
鄭廣耀 謹啓

世名數十國。一以強壯要道。經年累月。可保此大藥者。莫已不獲奇效。九十九  
星能培元固腎。肥壯身軀。廣嗣延年。第一世故航失。

◎加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸

海狗乃水族最健最雄之物。善於鑽刺。其陽具生成骨質。為他類生物所無。而獨有之。  
然特別靈品。精其溫補之性。以壯陽濟陰之性。以固精配。以人參益氣。鹿茸壯血。合天  
三才之功用。補虛固精。扶陽種子。功稱第一。服此丸者。既而久。因潤燥。復知火日久。必  
功顯。鐵夾軍之衝鋒所向。無敵。服藥世上補丸。莫出其右。每樽飲水調服。即覺精神  
床頭吹枕常響。密之（用法）每瓶二錢。每日服三次。開下便佳。服後忌食辛辣。

本店專辦祖國藥材油鹽茶葉等貨價目  
 埠油京果海味磁器碗碟各等書信鑼鼓  
 絃索地道藥材參茸玉桂膏丹丸散常有  
 金耳環茵陳跌打諸君胆平腎燥鼻鼠胆花  
 旗參海狗鞭發售請君光顧特別歡迎  
 舖在片打街東九十二號  
 ▲喊線 (失喇) 一四三三  
 醫士余躍瀾君  
 司理人黃雲混 余朋叩  
 黃信德 甄永愛 啓

英洲尤魚唐山糖  
 本號始創英洲魚唐山糖...  
 勝銘威英洲魚唐山糖...  
 種求利也現...  
 中國各埠批...  
 粉專做發行...  
 鮮幼消保全...  
 味確係與遠...  
 諸君採辦認

埠  
館  
SHER  
Phone Sey. 1509

不我遐棄。願爲東道  
講線壹五零九  
司理 羅齊芳 馬崇廣 啟  
人 趙不鉗 伍義子

本館開設有年位在本埠中要  
地點門前車馬爭駐於斯向爲  
西人作主延賓今爲本主人所  
有加意改良以便爲我僑胞下  
榻床褥新鮮招待殷勤務令備

味蘇杭雜貨罐頭食  
物日逐用品俱備發  
行零沽批價額外從  
廉以圖久遠交易  
諸君光顧極表歡迎  
▲喊線 (矢壓)  
三貳貳六  
Kkwong Lee Tai Co.  
141 Pender St. F.  
Phone Sey. 2-46  
P. O. Box 808  
Vancouver, B. C.

此丸專治虛弱等症。凡體弱之說。得法者見其助動勞機工作著及服藥太過皆能補  
腦髓和氣血之功故宜可也。當發時性也。記諸力加以房勞色慾則腎氣虧損

|                     |                 |                   |         |
|---------------------|-----------------|-------------------|---------|
| 百日可醫撞散              | 每盒銀一元           | 通大便閉結和中養血散        | 每盒銀二元五  |
| 婦科速愈白帶丸             | 每盒銀二元           | 極驗擦皮膚濕癬疥癩去毒藥水     | 每樽銀一    |
| 止瀉如神散每盒二            | 每料四元            | 自製神效光明眼藥水         | 每樽銀一    |
| 安眠八寶清魂丸             | 每盒銀一元           | 鸚鵡掛貼去腐生肌膏(痛瘡不爛)   | 每盒銀一元五  |
| 女嬰大聖光明上             | 上眼藥每盒毫          | 萬應拔毒去膿生肌珍珠膏       | 每盒銀四圓   |
| 立止吐血嗽血便血藥散每盒毫       | 奇妙壯育丸(功同再造優健大統) |                   |         |
| 珍寶珠寶四靈集             | 每盒銀五元           | 矯矯奪錦如骨丹(力能消積除疳中悅) | 每盒銀五    |
| 養顏香濃種子丸             | 每盒銀五元           | 廣膠造血丸             | 每盒六兩庄銀五 |
| 萬應救急靈芝甘露油(絕死回生全活萬人) | 每樽一元            | 半打五元              |         |

**〇〇搜除花柳積毒藥皇丸** 每盒銀五元

無論新舊白濁魚口疔疔橫痃老萬應毒五淋痔七姊妹凡屬於花柳毒症之四般兒男均  
甘點腫久止渴止痛收效最速此丸出世花柳淫毒掃淨精氣不傷身體強壯以爲後世傳  
處知悉以上病者速當購服勿延疑望多受苦磨請病者早服成大恩德此奉告

**丸散太多 未能盡錄 同胞賜顧 郵費自理 扶桑藥局蔡元春**

每盒六兩庄銀五元

司

到香港

另設有特別大艙  
女位價甚相宜

代理 人利多城路合里代  
馬昌利

Lee Hong Chong Co. 583 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.

王 Wing Chong Yuen F35 Carrall Box 424 Vancouver B.C.

號 豐 乾 隆 永 盛 人 理 代  
King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

(軒) (新) (圖)  
 局務印章圖  
 HING COMPANY  
 nder St eet East  
 1113 Vancouver, B. C.  
 精造笠巴圖章  
 承印中西文件  
 接鑄銅版電模  
 辦到字粒花樣新奇悅目非常  
 工作精良遐邇諸君贊賞如

雲 哥 民 三  
IAN HOTEL  
76 Pender St. E. Vancouver  
三浴。雄。民。林。強。建。  
旅。客。如。雲。館。人。供。食。  
三。時。得。所。羈。樓。民。團。乃  
爲。安。堵。椅。淨。窗。明。旅  
行。者。何。妨。駐。足。遊。人。雅  
客。館。穀。者。愈。具。深。情。  
且。水。火。既。齊。晨。香。則。用。

**廣泰和**  
遷舖廣告  
本號設在片打街與  
原日門牌六十一號  
遷往一百四十一  
尋開張喜辦祖國油

參茸燕窩開胃藥水 每瓶一元五角  
壯陽探戰忍精丸 每瓶四角  
種子揭被香丸 每瓶四角  
統治遠年花柳入骨搜毒丸 每瓶一元  
初起白濁一劑解毒除根丸 每瓶五角  
立止遠年虛濁補髓養後丸 每瓶三元五角  
久戰快活丸 每盒銀三元五角  
久合效大丸 每盒銀四元五角  
立消雙料散 每盒銀四元五角  
一笑淫辟散 每盒銀一元五角  
婦科通經種子毓麟丸 每盒二元  
久戰五鞭發力丸 每盒二元  
龍涎香化痰止咳丸 每盒一元  
立止小腸疝氣攻心丸 每盒一元  
積年疔墜惡毒一掃光丸 每瓶一元  
打消魚口橫痃便毒丸 每瓶一元  
打消癰疽疔瘡口為萬病膏 每盒銀三元五角  
立止花柳白濁胆汁去腐殺毒丸 每盒銀三元五角  
經驗跌打去瘀止痛萬應散 每料銀二元五角

▲由城開返港  
 期船期  
 仄臣總○  
 五月十四號  
 者化臣總○  
 五月式十六  
 架蘭總○  
 六月 七號  
 尾地臣總○  
 六月十九號  
 麥根利總○  
 七月 一號

新式羊毛布料雙襟單  
 均隨意選擇號數由二  
 四號至三十八號  
 本衣裳店謹啓



HOME OF HART, SCHMIDT & CO.  
**CLAY**  
 153 NASTI

利埠隆  
YUEN  
P.O. Box 15  
1501 Gore  
Victoria

本號開創四十餘年還辦唐山油糖茶米京菓海味絲綢磁  
器各等貨色無不俱備至其貨色之鮮明久蒙贊美各埠諸  
君光顧計價定必從廉并接理香港滙隆棧各客書信滙兌  
銀兩快捷妥當茲為擴張生意起見曾購置大樓一座現遷  
至該樓貿易矣門牌壹千五百零壹號信箱一千五百廿五  
號電話貳千八百三十三號倘有委託照此賜來便即妥收  
▲滿城醫士陳達明藥水寄售  
願諸君留意垂盼

司理 何文 陳漢 啓

▲旅館廣告



以上此佈  
雲高化礮  
棉市旅館主人啟  
Ford Test Ltd.  
44 Cornhill St.  
Tompson  
& Marchese  
Mgts

（製）（精）（奉）（元）（藥）（生）（業）（等）（堂）（吳）

# 強種自來精

七口包愈脚痛風濕膏藥 二元 每盒

包愈疔花柳珠藥 每包

（明細用法）

美國每時加士得藥局  
外國每時加士得藥局

參茸三鞭補腎丸  
龜鹿二仙固真丸  
有夢遺精固本丸  
無夢遺精蛤蚧丸  
加料揭被合歡膏

每盒三元 每盒二元 每盒一元 每盒五角 每盒二角

定價

每二時加士得藥局  
每三時加士得藥局  
每四時加士得藥局

精腰膝酸軟飲食減少以及男勞六種一切內傷不足之症服之無不金愈生精血體健肥壯其功於藥勝於他藥生良即獲鮮同胞賜顧請向悅康藥水久驗

## 求子有法



一得方

總發行所 吳生堂藥局

100 WING HEEB CO.  
126 HILLMOHE ST.  
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬壹千麥大設  
有頭等位大艙位及女客間房大艙位均皆備有枕頭噸草毡  
床位寬闊電燈光明冷有暖籠熱有風扇船中地方潔淨福食  
優美茶水豐足招呼特別週到准行十天過太平洋順經橫濱  
神戶上海却士香港後往小呂宋無憂天熱之虞蒙 貴客賜  
顧請來代理人處寫紙便妥

式十 日 每逢三天一水船

(○代統)

大文霖

▲童子衣服在本舖式樓  
男子各等衣着俱全

童子衣服每套有褲兩條

價十二元五毫

FINER & MARK CLOTHES  
**JAN'S**  
LIMITED  
INGS ST. W.

雅記

# 源

LUNG

5 Phone 2883

rment 11

R. 17, Coo

域多

---

源隆遷舖擴張生意廣告



▲**寓客注意**  
 本旅館開設於  
 牛各埠人士旅寓  
 咸稱利便內人屋  
 間每間有冷熱水  
 洗

精虛體倦事不舉服於婦女子血少陰虧子宮冰冷生機自發不能受孕  
本醫生不指重寶羅致以寶羅藥把鹿茸對造轉在福福白米精專治男子色  
精虛體倦事不舉服於婦女子血少陰虧子宮冰冷生機自發不能受孕







短評

官工之策 (建武)

國內人士。苦於兵禍。遂有裁兵之倡。主張化兵於工。此舉固重要矣。然余謂今日之兵。猶機械也。不能自動。尚有發機動機之人焉。即官是也。國人作官之難。向本深重。自建民國後。官名愈多。又無實效之論。市井販夫。可充縣吏。區區警長之缺。亦有巨賈以運動得之者。而在事變迭起之省。司令名目。其多如鯽。領有百夫。便可稱雄於一地。游手好閒之徒。又爭投入其麾下。故余謂今日兵已裁去。若國人作官之念仍熱中。則政治難刷新。而兵亦隨在可增多也。此則官工之策當與兵工政策。均為今日之急務。

小說

桃花人面 (二) (恭第)

其庶幾矣。汝行矣。人傑乃辭去。歲不人留。時不與我。一日復一日。如白駒過隙。光陰半迅速。俄而矣。入學之期屆矣。於是離旗店。而寄宿於中。之犬。則蒙於張。家。張。亦宿于同校。惟學問較。深。故學級亦因而異。張習政治。專科。僅習普通之學。然張猶能。為。照拂。蓋彼此同校。相見乃常。也。既入校。勤學有加。東文。與祖國文。其差僅毫釐耳。聰慧。到手乃了悟無遺。又作書與雪。清。言己入某校。後得雪清覆書。動以努力。且謂渠兄夢生。已於某。日趁輪赴扶桑矣。自此專心向學。其他雜事。如社會。交遊者。皆置之不顧。同學頗眾。而翩翩爾雅之。耶。幾占全數。不好言笑。故識人乃無多。惟近。時。僅為一度之點首而已。雖與。張。別處。而依依之心。固不忘。稍有機會。則往見張。執經相。問。張則慰勉為釋其義。某日。見張。張以一函授。曰。適有函。來。受信者為妹名。吾代妹取之。今乃交妹。曰。謝阿姊。且言。且拆函。則王儉文來書。欲約。于。某假日。同作旅行也。問張曰。姊。王儉文今何在也。張曰。他已。與吾夫同入某陸軍學校。即人傑亦。在彼間。曰。姊。王君今約我。行。教我如何答覆耶。 (○代女) (未完)

大漢公報叢錄

中華民國十三年

新聞紙第廿三卷

調查

德國女界生活情形

之變遷

德國社會生活情形。戰後與戰前大異。其最顯著之一點。則從前大為別異之各階級。今已頗見融和是也。戰前德國社會上最重世家舊閱。其各階級之區分。即由是乎。今則勞工家庭之生活程度。無異戰前之中流階級。從社會上有牢不可破之

詩界



柏林雜詩十四首  
維廉故宮李思純白德蘭寄  
佛狸祠下雪鴉橫 鐵馬銅標壓白城  
今日來看朝闕盡 夕陽金碧一峰嶺  
博物院中見荷馬手蹟  
雅典淪亡雅樂摧 風詩盲史萬天才  
二千餘載殘稿 中有人文萬古哀  
得令儀書  
人間徐淑久無書 知有心情似昔無  
重羽天西春寂寞 夜窗燈火夢成都  
小雪  
萊茵河上逢二月 小雪猶能禁勒春  
還憶南來好風日 色命新水碧如鱗  
歌前院聽學安芬九大曲畢語  
云余如蜂然釀甘蜜以貽世人  
寸縷排空萬竅開 雲散象管走風雷  
能將釀蜜供天下 辛苦黃蜂莫自哀  
費德力大帝無愁宮大帝嗜吹笛  
鐵笛橫吹大帝悲 珠宮貝闕萬年思  
無愁不道愁無極 頭白王孫遜時時  
帝耶爾爾午坐  
春物昌昌照眼明 瀾翻萬態釀春晴  
不須更費丹青手 身在中歐畫裏城  
(未完)

輔行雜貨公司日用食品大發行

FOO HUNG CO., 107 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C.  
PHONE SEY. 3440

號七零百一東街打片埠華哥雲

周耀初影相館

Yucho Chow Studio 23 Pender St. W. Vancouver B. C.



Seymour 5174

環球公司

蔡元培題

銅用應春開幫大到

鐵器皿發售

辦新司公本

意注君諸牧耕樵漁

WANCOW COMPANY HARDWARE. 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada Phone Sey. 4994

張開號三十三牌門街東打片埠華高雲大拿加在舖行鐵大司公球環  
四九九四 (毛詩) 話電



